

Mo Ghille Mear

D D G D G A D G D
D A D D D E A
D Bm G D G A

Words: Sean Clavach Mac Dhonnnaill
1691 - 1754.

Air: An Suaithneas Bàn : Scottish.

"Cumadh an t-amhrán seo go gairid tar éis bhriseadh na Seacaibíteach ag cath Chùil Lodair sa bhliain 1746 agus ba é an Prionsa Séarlas Éadbhard Stíobhart 'gille mear' an fhile."

This song was composed shortly after the Jacobites were defeated at the battle of Culloden in the year 1746 and Prince Charles Edward Stewart is the "gille mear" in the poem."

Focal Gàidhlig is ea 'gille' a bhfuil gaol sanasaíochta aige le 'giolla' na Gaeilge ach a chiallaíonn 'buachaill'.

The Scottish Gaelic word "gille" is etymologically related to "giolla" in Irish Gaelic, but means "lad."

Leis an bhfonn Albanach dar teideal 'An Suaithneas Bàn' a chastar an t-amhrán.

This song is sung to the Scottish tune titled "An Suaithneas Bàn."

Curfá:
Refrain:

Is é mo laoch, mo ghille mear,
He's my hero, my nimble lad
Is é mo Shéasar, gille mear;
He's my Ceasar, quick lad
ní bhfuairéas féin aon tsuan ar séan
One sleep will not chill our omen
ó chuaigh i gcéin mo ghille mear.
Since my quick lad went away